

LA GAZETTE DROUOT

INTERNATIONAL

嘉泽德鲁奥

2017年3月

Kâ-Mondo

拍卖行

公共拍卖

德鲁奥中心 - 5 & 6号拍卖厅

2017年3月10日，
星期五，13点30分

西班牙某宫殿收藏以
及其他个人收藏
第一场
精品拍卖会



德鲁奥在线

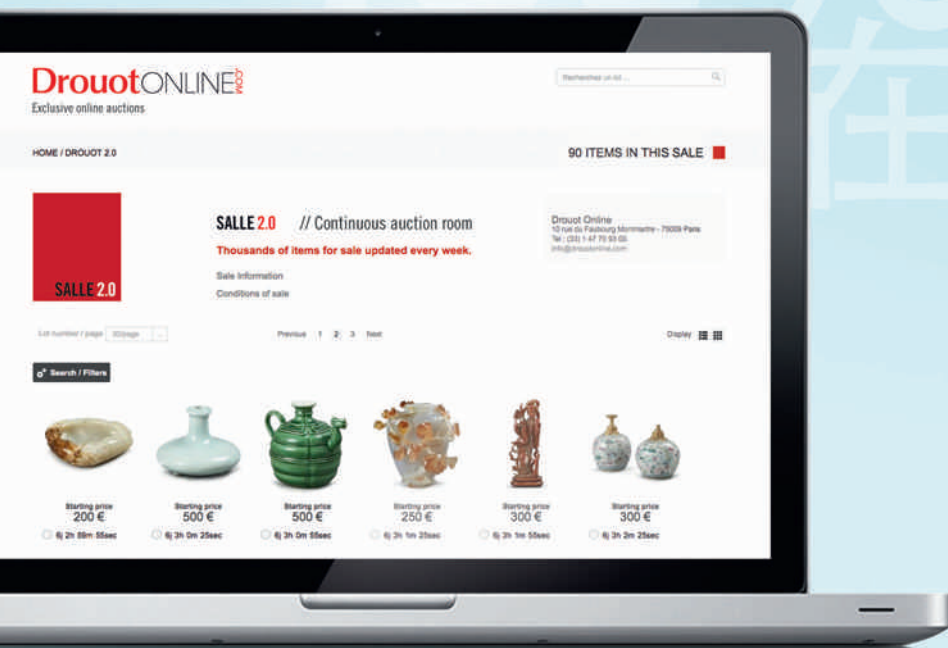
2.0 拍卖厅

德鲁奥全新

100% 网络拍卖厅

每周这里都有
由德鲁奥拍卖师挑选的
新品上拍

WWW.DROUOTONLINE.COM



Drouot



清宫廷制铜鎏金香炉(十八世纪)



明代铜鎏金观音坐像(一六零零年前后)

艺术品、 古董拍卖

2017年3月10号与11号



明代掐丝珐琅圆碗



明代鎏金观音坐像(十七世纪)

若您对参加竞拍有任何疑问, 请您联系我们。联系人: 杨漾

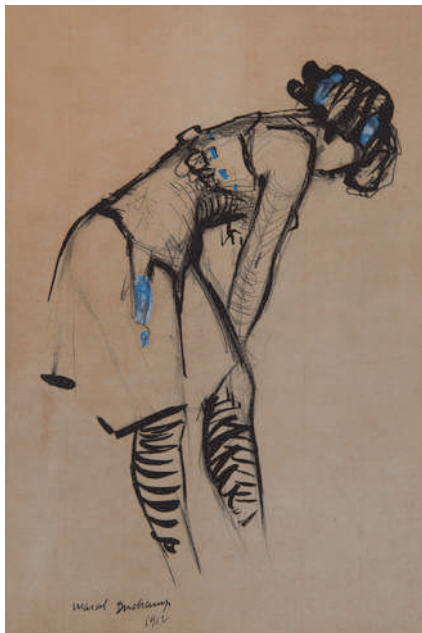
目录

市场资讯—评论分析



36 拍卖结果

本季拍卖中，一尊带有“Jean-Antoine Houdon”签名的伏尔泰胸像与另一尊优雅的雅典娜像引来了不少关注，不过最终价格却并未打破常规。相反，外省的拍卖结果似乎更为可观。



焦点 46

借着一系列专题展会的东风，三月的巴黎充盈着一股对素描的热情，请看本刊中三场素描主题盛事的报道。

20 拍卖预报

即将亮相的罗丹青铜雕无疑会成为三月的拍场焦点，此外一批甲壳虫乐队迷的私人收藏势必也会在德鲁奥拍卖中心卷起一场摇滚旋风！





活动 56

巴黎艺术与设计展（PAD）去年走过了第20个春秋。作为设计界一个地位稳固的成熟展会，今年的PAD仍不会令参加者失望。

66 访谈

苏乌德·阿尔-卡塞米苏丹是一位行事低调的慈善家和收藏家，2010年亲手在沙迦创立了巴尔吉耶艺术基金会，其收藏的一百多件艺术品将在巴黎阿拉伯文化研究院展出。



59 艺博会

尽管已在纽约正式成立两场分展，TEFAF马斯特里赫特艺博会仍然在艺术界保持核心地位，拥有大批忠实的古董和美术展商。



卷首语



保留版权

Céline Piettre
国际刊主编

巴黎博物馆方面近期精彩不断。继风俗画大师维梅尔作品展二月底在卢浮宫开幕之后，另外两大法国艺术巨匠的展览也即将在花都亮相：印象派画家卡米耶·毕沙罗作品展（卢森堡博物馆，3月16日开幕）和雕塑大师奥古斯特·罗丹百年忌辰大型纪念展（大皇宫美术馆，3月22日开幕）。在这波热潮（详见下期杂志）前夕，绘画周期间铺天盖地的素描类展会和展览已经令巴黎开始升温。艺博会方面也不甘落后：从艺术与设计双辉的PAD展到本届聚焦非洲大陆的艺术巴黎艺博会，还有闻名四海、连纽约都开设了分展的TEFAF欧洲艺术博览会（第58页）。艺术市场也紧跟这一盛况：将在德鲁奥中心上拍的罗丹名作《永恒之春》的初版对藏家而言无异于天堂。虽然喜讯连连，但人们并没有忘记近日降临的噩耗：贫穷艺术重要代表人物雅尼斯·库奈里斯不久前告别人世，享年80岁。在悲憾之余，也许最好的缅怀便是如他曾经所主张的那样，“竭尽全力回归诗歌”。

编辑部主任：奥利维尔·兰格 Olivier Lange | 总编辑：希勒凡·阿里尤 Sylvain Alliod | 国际刊主编：赛琳娜·皮耶特 Céline Piettre (cpiettre@drouot.com) | 发行主任：昆高·沙曼 Gungor Sermin | 平面设计：塞巴斯蒂安·库罗 Sébastien Courau | 版面设计：纳戴奇·泽格力 Nadège Zegjil (nzegjil@drouot.com) | 销售部：卡琳·赛松 Karine Saison (ksaison@drouot.com) | 中文咨询：万亦储 Yichu Wan (ywan@drouot.com) | 互联网经理：克里斯多夫·普塔雷 Christopher Pourtalé 网络发布 | 本期参与人员：Agathe Albi-Gervy, Anne Foster, Anne Doridou-Heim, Philippe Dufour, Xavier Narbaits, Claire Papon, Sophie Reyssat, Silke Rochelois | 翻译和校对：Teelingua France, 93181 Montreuil. | La Gazette Drouot - 18, boulevard Montmartre, 75009 Paris, France 法国。电话：+33 (0)147 70 93 00 - gazette@drouot.com。本期《嘉泽德鲁奥》为 @actionspress 出版物。保留所有权利。未经 @actionspress 事先许可，禁止将本期刊载的信息、广告或评论发布在网络上或以任何形式对全部或部分内容进行复制。© ADAGP, 巴黎2017，为其成员著作。

刊内提到的成交价包括买家佣金

美术博览会

EURANTICA

三月
18
26

比利时梅赫伦
NEKKERHAL
BRUSSELS NORTH

WWW.EURANTICA.BE



MASERATI



MECHELEN

dS^{De}
Standaard

LE SOIR

GAZETTE DROUOT INTERNATIONAL

嘉泽德鲁奥国际刊
英文版

WWW.GAZETTE-INTERNATIONAL.COM

AUCTION RESULTS

Ramírez Outsider art €211,621

The contemporary art sale staged at the Hôtel Salomon de Rothschild in Paris on 28 March focused on Outsider art (Concrette de Saint-Cyrt). The highest price in the collection of seventy works on offer went to this mixed-media in the collection of seventy works in around 1950. It came from the ABCD collection in Montreuil, brought together by Bruno Decharme. Talking about the current trend for Outsider art, the collector says: "It is a global phenomenon, which began, as I see it, with the international emergence of artists like Louise Bourgeois twenty years ago. We are talking about a renewed interest in the subconscious, the unknown, the magical, the inexplicable, and psychoanalytic." Ramírez began drawing in around 1933, but his works – of which there are no more than 150 – only began to be preserved from 1948 onwards, after the psychology professor Tarmo Pasto took an interest in his case. Ramírez left his native Mexico in 1925 to work in northern California. He sent money to his family, but the Chinese war ravaged the Jalisco region, destroying his house and killing the animals he loved: a horse and two deer. From then on, things got worse... In 1931, he was arrested for criminal behaviour and confined to Stockton State Hospital. In 1948, suffering from tuberculosis, he was transferred to DeWitt State Hospital in Auburn, Alabama. He produced drawings, often in large format, made out of pieces of paper glued together with oatmeal paste. The artist worked with recovered materials, creating a coloured paste with crayons, coal, fruit juice, shoe polish and saliva. His world is peopled with Mexican horsemen.

Sylvain Aillaud

Martin Ramirez (1895-1963), coloured crayon, shoe polish and fruit juice on oatmeal paper and various materials, c. 1950, 142 x 65.3 cm.

€40,900

The art of war

The total result of this sale of Asian archaeological and art objects, staged on 27 March by the Paris auction house Thierry de Maigret, was €512,800, of which €40,900 went to a complete suit of tachi-do armour with a hanging wistaria crest, the prerogative of several great daimyo families. Its sixty-two plate (sugi-bachi) helmet has a mandate (helmet top accessory) representing an oni (demon), with a resset ("fierce expression") mask in iron, lacquered red. The rest of the armour is also lacquered red, and has blue lacing.



AUCTION RESULTS OF THE MAGAZINE

€81,787

Bamboo perfume-burner

On 28 March in Paris (Ades), this perfume burner from the Qinglong pool intoxicated bidders to the point of paying €81,787 for an object with an estimate no higher than €20,000. Its originality lay in its material: bamboo. And it is noteworthy that it obtained this result despite the announcement of two restrictions to the left, and the later addition of a duck-shaped white nephrite handle. Bamboo is a material commonly used to make objects in Asia. The plant is also employed in construction and medicine, and even found in food! These many uses are shored up by an intellectual aspect, as the plant was the favourite symbol of Confucians, and Taoist ascetics would use a nine-knot bamboo as a walking stick. For Confucius, it represented constancy and unflinching friendship. Longevity is another of its virtues, as the plant always stays green.

S.A.



SHAPIRO

A U C T I O N S

2017年3月18日，
星期六，美国东部时区10点
美术与古董



1



2



3



4



5



6

1- 徐彦洲 (中国人, 生于1961年), 《男子肖像》, 木板油画, 47 x 48.5厘米, 5,000-7,000美元。2- 梅忠恕 (越南裔法国人, 1906-1980), 《日本花园里的欧洲年轻女孩》(Jeune Européenne dans un jardin japonais), 纸面装裱绢本水墨与水粉, 36 x 56厘米, 15,000-20,000美元。3- 中国玉雕带盖香炉, 高25厘米, 2,000-4,000美元。4- 徐彦洲 (中国人, 生于1961年), 《坐着的裸体》, 1988, 布面油画, 79 x 58.5厘米, 15,000-20,000美元。5- 李贵君 (中国人, 生于1964年), 《站立的裸体》, 1988, 布面油画, 101.5 x 62厘米, 70,000-90,000美元。6- 武元谈 (越南裔法国人, 1908-2000), 《约会》(Le rendez-vous), 1972, 布面油画, 92.7 x 73厘米, 32,000-37,000美元。7- 一组五件中国碧玉雕挂坠, 最大的高6厘米, 600-800美元



7

在线浏览拍卖图录以及注册拍卖请登陆www.shapiroauctions.com

506 East 74th Street, New York, NY 10021 USA T. +1 (212) 717 7500

Email: info@shapiroauctions.com

liveauctioneers

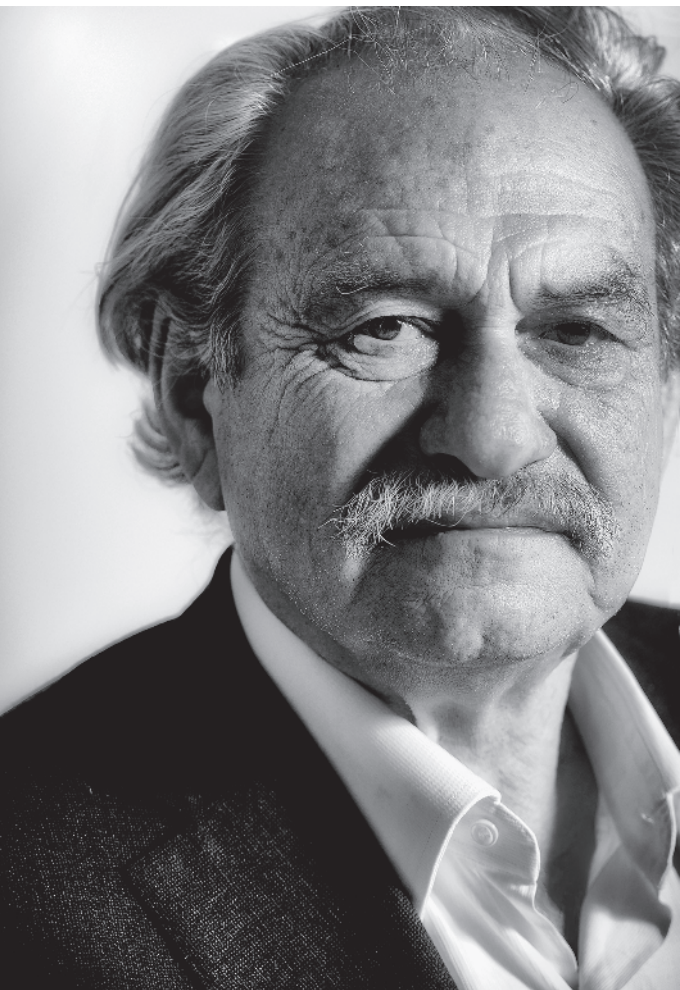
invaluable

the-saleroom.com
live auctions

AUCTIONFR
VENDRE AUX ENCHÈRES EN FRANCE

BIDSQUARE

简讯



佳士得加大洛杉矶市场开拓力度

佳士得宣布将于今年4月在加州比佛利山开设新的分部，在此将发展一系列专业培训、艺术活动以及精品展览等众多业务，不过暂且为止还未安排任何拍卖活动。行政总裁施俊安（Guillaume Cerutti）非常重视加州南部的业务发展，而这里正逐渐成为佳士得市场开拓的重要阵地。

与世长辞

希腊裔意大利艺术家雅尼斯·库奈里斯（Jannis Kounellis）于2月16日在罗马去世，享年80岁。作为先锋流派“贫穷艺术”运动的倡导人之一，库奈里斯以使用木炭、钢材及石头等“贫乏”物质为创作媒介而闻名。



莫奈纪念展

位于瑞士巴塞尔的贝耶勒基金会（Fondation Beyeler）在其成立20周年之际举办了莫奈作品纪念展。此次展览汇集了63幅莫奈的作品，分别来自私人收藏以及巴黎奥赛博物馆、日本POLA美术馆、纽约大都会博物馆以及芝加哥艺术博物馆等众多世界知名馆藏，展出至5月28日。莫奈是恩斯特·贝耶勒（Ernst Beyeler）庞大收藏中最具代表性的艺术家之一。此次展览以这位印象主义画家晚期的作品为主，这也是艺术家生涯中最具有个人风格的时期。

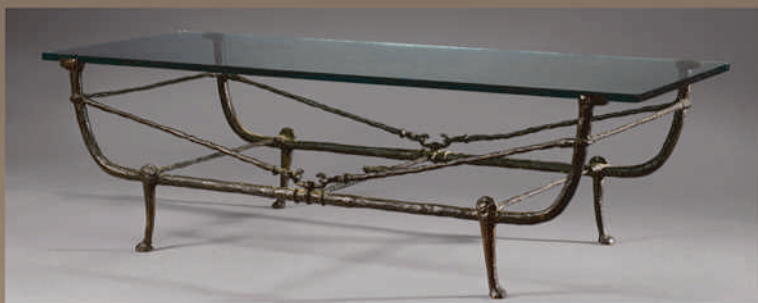
SCEAUX - HÔTEL DES VENTES

3月26日，星期日，14点30分



Olga et Alain R. 遗藏拍卖会 现代艺术

让·杜布菲 (八件) - 亨利·米肖 (九件) - 岱鐸 - 贾科梅蒂 - 达利 - 安德烈·马松
米罗 - 安东尼·塔皮埃斯 - 凯撒 - 阿尔曼等名家作品



贾科梅蒂
(Diego GIACOMETTI) :
矮桌，铜箍式第二版，
38 x 118 x 53厘米。
购藏于80年代早期。

亚洲艺术 - 部落艺术

拍卖组织方:

Michel SIBONI 拍卖行

认证编号N°:2002-131 - 司法拍卖师

27 avenue Georges Clemenceau - 92330 SCEAUX

电话: +33 1 46 60 84 25 - 传真: +33 1 46 60 35 97

电子邮箱: enchères@siboni.com - 网址: www.siboni.com

公证处

HUBERLAND, CAMPRODON, DE FREITAS,

BARRETO, VIEIRA & JAUFFRET

13 rue Edouard Branly - 91120 PALAISEAU

电话: +33 1 69 31 90 00 - 传真: +33 1 60 14 69 99

S C E A U X - HÔTEL DES VENTES

3月26日，星期日，14点30分



1 - 让·杜布菲 (Jean DUBUFFET)
《苏尔古星学家们的胡须》
(*Barbe des astrologues de Tyr*)，1959年，
中国水墨与拼贴画，
61 x 51厘米。
(Max Loreau著艺术家作品集，卷十五，第44页)

2 - 亨利·米肖 (Henri MICHAUX)
《成人胎儿及其后续》(*Adulte fœtal et sa suite*)，
1945年，纸面水彩与中国水墨，
65 x 50厘米。

3 - 罗安·米罗 (Juan MIRO)
据齿状桌布上绘超现实主义绘画，1948年，
水墨、水彩、烧穿的洞以及彩色背景，
26 x 33厘米。
(Dupin, n°1090)



公共预展:

巴黎V.V拍卖厅 - 3 rue Rossini, 75009 Paris: - 3月22日，星期三，上午11点-下午6点；3月23日，星期四，上午11点-下午6点
Secaux: 3月25日，星期六，上午11点-下午6点；3月26日，星期日，上午11点-12点
拍卖地点: 27, avenue Georges Clemenceau - 92330 Secaux

订购拍卖图录或在线浏览拍品: www.siboni.com

DrouotLIVE

鉴定专家

现代艺术: Frédérique & Pauline CHANOIT - 电话: + 33 1 47 70 22 33 - frederic.chanoit@orange.fr

部落艺术: Jean ROUDILLON - 电话: + 33 1 42 22 85 97

亚洲艺术: Anne PAPILLON d'ALTON & Pierre ANSAS - 电话: + 33 1 45 65 48 19



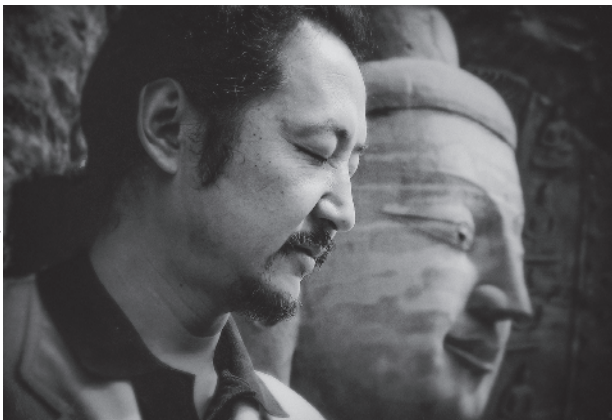
越南绘画

每逢Aguttes拍卖行的现当代艺术专场，几乎总能见到一系列20世纪初旅居巴黎的中国艺术家和越南艺术家的作品上拍，这似乎已经成为这家巴黎拍行的特殊标签。将于3月27日在巴黎德鲁奥中心举办的这场拍卖亦不例外，上拍目录中不乏黎谱、梅忠恕、武元谈等名家之作，以及他们的后继者的作品。说到拍卖焦点，自然当属朱德群和赵无极两位大师。本次拍卖不容错过的还有黎文弟（1906-1966）的一件母爱题材绢本画作，估价15,000-20,000欧元。作为一名虔诚的天主教徒，艺术家极为擅长宗教题材的作品。另外，埃米尔·诺尔德（Emil Nolde）的一幅《向日葵》水彩画，也在5万-8万欧元的估价下熠熠生辉。

科隆艺博会 开设新展区

第51届科隆艺博会（Art Cologne）将于4月26日-29日期间拉开帷幕。这家成立于1967年的现当代艺术领域的资深展会今年将设立名为“Neumarkt”的新展区，并定位于创立未满十年的年轻画廊。此外，Hauser & Wirth、Thaddaeus Ropac和高古轩（Gagosian）等大牌画廊的坐镇，也将有助这些新兴画廊更好得融入市场。

© BoSTUDIO, Pierre-Jean Remy (1939-2010) 摄影



高波的摄影再创作

他的作品介于摄影与表演之间，在底片上作画或通过焚烧以取其灰烬。出生于1964年的中国艺术家高波现居住于北京，在30年的创作中不断质询着摄影的表现手法。正于巴黎欧洲摄影博物馆（la Maison Européenne de la Photographie）举办的高波作品回顾展，包含了从艺术家早期西藏寺庙仪式的摄影到近期创作的装置等不同时期的作品，展览截止至4月9日。

惠特尼双年展

作为重要的当代艺术活动，惠特尼双年展将于3月17日至6月11日期间首次登陆曼哈顿南部由伦佐·皮亚诺

（Renzo Piano）操刀设计的美术馆新馆。第78届双年展以“动荡社会中，自我与个人空间的构建”为主题，严格甄选了63位艺术家的作品。由惠特尼美术馆联合策展人Christopher Y Lew和独立策展人Mia Locks联合策展，本次双年展将同台展示GCC、Puppies Puppies等新锐艺术家以及弗朗西丝·斯塔克（Frances Stark）、安妮卡·伊（Anicka Yi）等知名艺术家的作品。



图片提供：艺术家阮·安德鲁·俊（Tuan Andrew Nguyen），2017惠特尼双年展

AGUTTES

Neuilly Drouot Lyon Deauville

19、20世纪绘画
当代艺术 & 摄影
2017年3月27日-巴黎德鲁奥拍卖中心



拍卖行认证编号 n°2002-209, 持证拍卖师: Claude Aguttes, Séverine Luneau, Sophie Perrine, Agathe Thomas

AGUTTES
NEUILLY

164 bis av. Ch. de Gaulle
92200 Neuilly-sur-Seine

部门专家

Charlotte REYNIER - AGUTTES

详情咨询及委托拍卖请联系：
01 41 92 06 49 - reynier@aguttes.com



亨利·马丁(Henri Martin, 1860-1943)，《Labastide-du-Vert 小镇Marquayrol公园池塘边的年轻女孩》
(Jeune fille devant le bassin principal du parc de Marquayrol à Labastide-du-Vert)，木板油画，55 x 45厘米。



An impressionist painting of a busy street scene. The foreground is filled with numerous small figures in various poses, some walking, some standing. The middle ground shows a large, dark, leafy tree or structure. The background features buildings with windows and balconies. The overall color palette is dominated by warm tones like orange, yellow, and brown, with some cooler blues and greens. The brushwork is visible and expressive, characteristic of Impressionism.

拍讯预报

[点击查询拍卖会日程详情](#)

W

Eastbourne Pa
1912-1913

周彬精雕

3月10日

Kâ-Mondo (Kapandji Morhange) 拍卖行将在巴黎德鲁奥中心上拍的这尊罗汉像虽然个头不大，但神情庄严，尽显深沉圆满的脱俗之态。双目微阖，天庭饱满，翘起的嘴唇上方长着一络轻须，一处处细节处理使该像尽显慈悲之态。雕像底部刻有匠师之名：周彬。这位出身福建的康熙时期（1661-1722）著名雕塑家以寿山石雕见长。而福建北部出产的寿山石早在明代便成为堪与美玉媲美的御用甄选。不久前，一方乾隆年制寿山石印在德鲁奥中心拍得2100万欧元，可见这一趋势一直延续到了清代。出自周彬之手的雕塑已被纳入众多国家级收藏，每次现身拍场——尤其在香港，都会备受争抢。由底部落款可知，这尊罗汉像作于“戊辰年夏”，即公历1688年。被召为宫廷匠师后，周彬还打造了多块玺印，今天亦已成为广受推崇的收藏珍品；其还在福建创立雕艺学堂，弟子包括潘玉茂、林谦培等。由此可见，这尊超脱了贪、怒、幻、愚的罗汉的确来历不凡……同场上拍的还有两只葫芦瓶，一只饰龙纹（万历年制，估价15,000-20,000欧元），另一只饰蝠纹（18世纪制，估价5,000-6,000欧元）。

Anne Foster

中国清代，康熙时期
(1661-1722)。寿山石罗
汉像，橙色渐变，灰色
寿山石椭圆底座，后配
Aucoc镀金银架，
11.5厘米。
估价：20,000-30,000欧元





康斯坦丁·阿莱克斯艾维奇·柯罗文 (Constantin Alexeievitch Korovine, 1861-1939), 《巴黎民众节》(Fête populaire dans Paris), 约1910年作, 布面油画, 右下带作者署名并注
时间地点: "Const Korovine-Paris" (时间标注难以辨认),
80.5 x 130.5厘米。私人收藏。
估价: 160,000-200,000欧元



柯罗文：描绘氛围的高手

3月12日

俄罗斯印象派绘画之父康斯坦丁·柯罗文（Constantin Korovine）经常到巴黎寻找灵感。后来，他为了给儿子治病而移居巴黎，直至去世。花都的夜生活和艺术圈都令这位画家深深着迷，咖啡馆和热闹的大道自然成为其画作中常见的场景。柯罗文凭借纯熟的笔触将都市活力注入其中。将在桑利斯拍卖行（Hôtel des ventes de Senlis）上拍的这幅《巴黎民众节》（Fête populaire dans Paris）便令人感受到强烈的现代化节奏。画面上，只有一角天空和闪烁的光亮（很难看清光源）暗示出夜色的降临。在秋日的花火中，速写勾出的行人身影与周围

的环境交错融汇，在灯火通明的酒馆铺面映衬下，树木的枝叶成了几点暗色的笔道。摒弃了早期巡回展览画派式的写实主义美学，柯罗文牺牲了笔触的精准，却换来了整幅画作的生机盎然。要知道，这位画家在戏剧方面有着深厚造诣，曾为挚友著名男低音费多尔·柴利亚皮恩（Fédor Chaliapine）创作多幅肖像并曾为莫斯科大剧院的装饰操刀。正是凭借深厚的舞台经验，他才能如此到位地捕捉到这一混合肢体和光影的盛会精粹，如照相机般将流动的画面瞬间定格。再加上巨大开幅和明显的印象派特点，该画的估价高达160,000-200,000欧元。

Céline Piettre

披头士狂热

3月18日

在披头士的众多粉丝中，雅克·沃尔库夫（Jacques Volcouve）堪称是这支利物浦乐队的专家级铁粉。这位法国乐迷一度曾想建立一个基金会，但在几个月前却决定出售自己常年收集起来的数千件披头士纪念品。对此，他表示：“去年夏天，乐高推出‘黄色潜水艇’的人物，但我并没有买。这是我要停止收藏的一个信号。”整批收藏将分数场上拍（Chochon-Barré & Allardi拍卖行，巴黎德鲁奥中心），藏家本人密切关注着拍会的筹备。雅克·沃尔库夫谈起披头士时滔滔不绝。事实上，他已为之编写了九部书著。1967年，他的一个高中同学让他

听了专辑《Sgt Pepper's Lonely Hearts Club Band》，从此被披头士“病毒”感染。他后来甚至将该专辑与贝多芬的《第五交响曲》相比较。他回忆说：“我给自己定下了购买所有与披头士相关物品的不可能任务。”连英国都不用去，他的英语水平便飞速提高。40多年间，他在法国乃至欧洲疯狂购买“屠夫”、“三明治”（见图）等珍贵唱片和专辑封面和演唱会日程、T恤、海报、照片——如1969年《阿比路》（Abbey Road）专辑照等；此外还收集了大量书籍、杂志、签名资料和盘子、首饰、小人雕像、胸卡等宣传品。在其藏品中还能找到麦卡特尼（James Paul McCartney）1973年4月16日演唱会上穿过的一件草莓图案外衣。这些藏品今天估价从百余至数千欧元不等，其中一些料想应会在拍会上撩起战火。毕竟很长时间以来，披头士热已从英伦老家蔓延至美国、日本、荷兰、德国、澳大利亚等各个国家，且毫无停步之势……

Claire Papon

les Beatles

“From me to you”唱片，
“三明治”封面外
壳，限量发行，
1964。
估价：3,000-4,000欧元



FROM ME TO YOU ■ ■ ■ ASK ME
I SAW HER STANDING THERE ■ PLEASE PLEA

 **MARC MAISON**

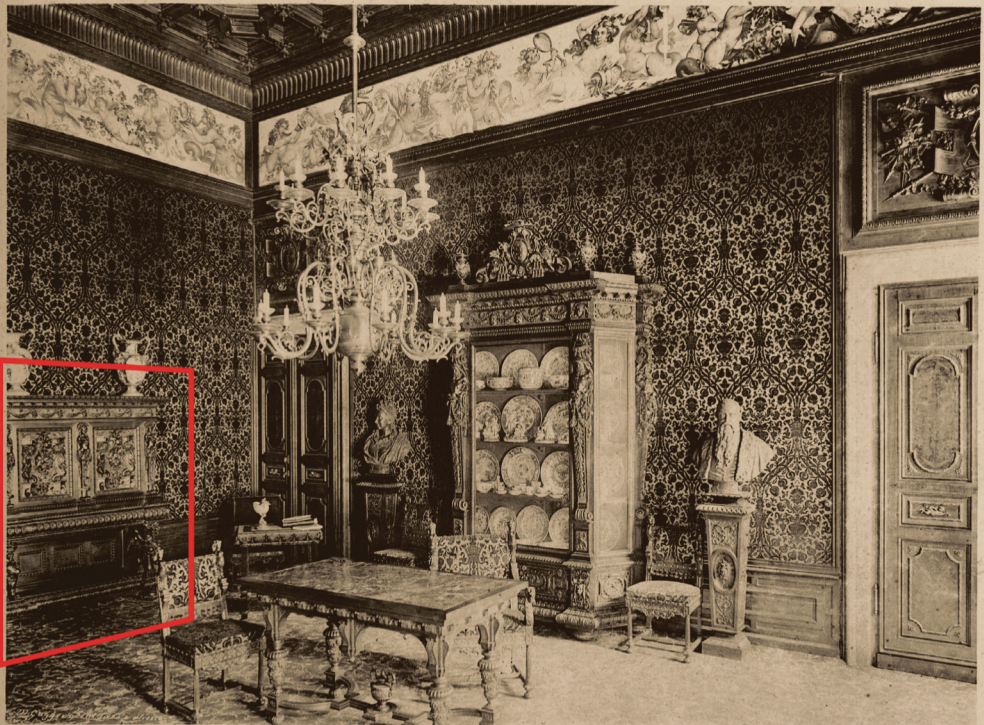
展览时间

2017年3月17日-5月15日

来自Guggenheim先生威尼斯Palazzo Papadopoli公馆内的
14件精品家具收藏即将亮相



整组藏品售价
900,000 欧元



PALAZZO PAPAOPOLI - VENEZIA.

SALONE DELLE QUATTRO PORTE. Stile veneziano, seconda metà del secolo XVI.

Diritto di proprietà riservato.

部分家具现场图

即将举办的展览
Julien-Nicolas Rivart (1802-1867)制造
“陶瓷镶嵌”工艺品



www.marcmaison.com/expo



法国古董专家
协会成员

75 rue des Rosiers,
Flea Market of Paris Saint-Ouen (93400)
电话: +33 (0)6 60 62 61 90



国家古董商
委员会成员



奥古斯特·罗丹 (Auguste Rodin, 1840-1917), 《永恒的春天》(Éternel Printemps) 铸造第一款, 与原作等身尺寸-B型款式, 创作于1884年前后。设色青铜雕像, 岩石右侧带“Rodin”落款字样, 台座左侧带“Griffoul et Lorge, fondeurs à Paris”钢印, 63,8 x 68 x 41 厘米。
估价: 800,000-1,200,000 欧元。

美感罗丹

3月22日

罗丹著名的雕塑作品《永恒的春天》时常会出现在拍卖会上，每次仔细欣赏时都会被其美感震撼，两个人体互相拥抱交融，一只手臂伸向后方，好像一名掷铁饼的运动员在蓄势待发。罗丹原本是为“地狱之门”题材创作这件雕塑的，但是因为其风格过于“美好”而不再适合原主题，雕塑家便将其作为独立作品来创作，并且重新命名。罗丹的雕塑《吻》与《永恒的春天》通常被认为是他本人、甚至是雕塑史上最著名的两件成对作品。像爱神与普赛姬那般亲昵环抱的人体是雕塑家罗丹最钟爱的创作题材，整个作品的构造蕴藏着一股流转的力度，人物躯体坐卧横陈，令人叹为观止！但这些因素都不足以解释这件雕塑作品后来备受推崇的缘由。原来，当年罗丹在创作这件雕塑之时，正与他的女学生卡梅尔·克鲁黛尔（Camille Claudel）处于热恋当中。众所周知，这段恋情最终以悲剧收场。《永恒的春天》这件作品也因为其作者这段刻骨铭心的恋情而

平添更多的艺术光环，直到今天仍然受到世人的推崇。2015年伦敦佳士得曾以200万英镑的高价卖出了该作品的其中一版。此次Frayssse拍卖行在巴黎德鲁奥中心上拍的这件青铜雕塑估价在800,000到1,200,000欧元，并且有望创下该作品的最高拍卖纪录。罗丹艺术委员会对拍品做了鉴定，这件青铜雕塑是罗丹生前于1887-1894年间铸造，这无疑增加了作品的身价。与其他青铜铸像不同之处是此件拍品没有底座（这是这件诞生于1884年的作品第一款的特点），且尺寸独特。根据拍卖行鉴定专家伊丽莎白·马雷舒（Elisabeth Maréchaux）女士的说法，当时那批青铜铸像可能存世十几件，且仅有五件记录在案。这件罗丹的青铜雕塑之前备受关注，有些地方的包浆色泽已有磨损。尽管如此，仅凭雕塑巨匠罗丹的大名，这件作品就足以令人心生向往，希望能够凝神近观，鉴赏把玩。

Céline Piettre

魔术师般的画家 韦尔内

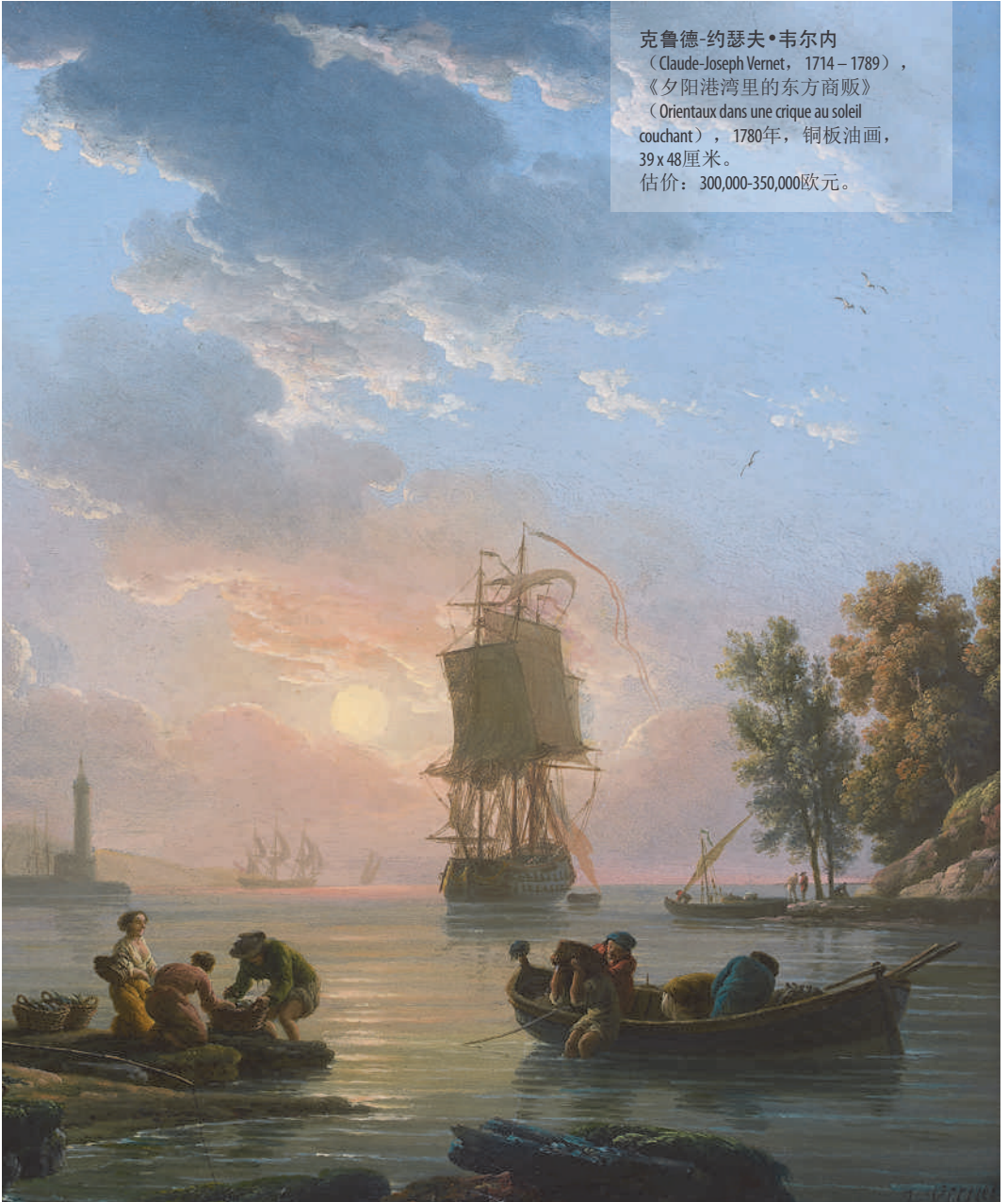
3月24日

绘画大师韦尔内的作品重现艺术品市场，这无疑收藏家们的福音。历史上法国王宫营造总管马里尼侯爵（marquis de Marigny）曾这样评价他：“夏尔丹和韦尔内两位都堪称魔术师般的画家。人们传说韦尔内作画必先铺陈背景天地，再把备好的男女老幼人物布置安排其中……随后再描绘气象、天空、季节，最后再依照自己的喜好赋予画中人物喜怒哀乐的表情……古罗马众神之神朱庇特就是这样统治天地万物，韦尔内也是这样作画的。”韦尔内十年如一日，潜心绘画海港景物，一边奔波于各大港口，一边为越来越多的油画订单工作。后来他定居巴黎，最后于1789年去世。在生命的最后几年，韦尔内创作了相同题材多个系列的油画作品，不同作品之间人物布局略有调整，画面色调稍

有不同，水面上的船只也有所增减……1757年，韦尔内开始在稀有珍贵的红铜板上作画。Audap-Mirabaud拍卖行（巴黎德鲁奥中心）上拍的这幅作品，画面呈现出圆润的珠光色，同时还有微妙渐变的冷暖色调。无论从哪个角度欣赏，观者都会被画中协调的细节所触动。佛罗伦斯·英格索尔·斯姆斯（Florence Ingersoll-Smousse）在1926年出版的专著中指出：这幅作品是1780年由一位名为阿鲁姆（Alaume）的神父订购；俄国的卡里钦（Galitzine）王子收藏有一幅订购于1781年的油画和这件拍品同属一套。这一套画作是否在1817-1818年莫斯科的拍卖会上出现过？1937年3月它曾出现在艾曼纽尔·雷奥尼诺男爵（baron Emmanuel Leonino）遗产拍卖会中。雷奥尼诺男爵是一位意大利热那亚银行家之子，于1860年定居巴黎，1892年他与古斯塔夫·罗斯柴尔德的女儿朱丽叶结婚；当时的婚礼仪式受到激烈的反犹太抗议活动的冲击。和罗斯柴尔德和艾芙鲁西两个姻亲家族一样，雷奥尼诺也非常喜爱收藏艺术品，尤其是十八世纪法国艺术品。

Anne Foster

克鲁德-约瑟夫·韦尔内
(Claude-Joseph Vernet, 1714–1789),
《夕阳港湾里的东方商贩》
(Orientaux dans une crique au soleil
couchant), 1780年, 铜板油画,
39 x 48厘米。
估价: 300,000-350,000欧元。





奥西普·扎德金（Ossip Zadkine，1890-1967），
《佛祖》（Boudha），1919，金色木雕配石
底座，底座上带铅笔署名“Zadkine”，高约91
厘米。
估价：300,000-400,000欧元

扎德金佛像

3月29日

很难看出奥西普·扎德金（Ossip Zadkine）所雕的这个头像是一尊佛祖，其线条倒是会令人想到与之同时代的另一位巴黎画派代表人物——布朗库西（Constantin Brâncuși）。然而，这位俄罗斯裔雕塑家的确遵循了佛陀三十二相中的数个特征，比如金黄的身色。评论家们甚至倾向于将拉长的头型与灵性的升华相联系，因为如人所知，这位艺术家极为注重后者。各种形状的对比运用在这尊雕塑中体现得也十分明显：椭圆的面部连着竖直的脖颈，下面是一个具有天然质地感的石底座。这件兼具简约与凝重之美的雕塑据推测完成于1919-1920年间，也就是扎德金全心踏上立体主义道路之前的几个月。

奥西普·扎德金崇敬木材，并将之视作最为偏爱的创作材料，远远超出大理石、陶土和青铜。他使用直接雕琢的方式，力图尽可能尊重材质本身，甚至将之带入作品的结构中，比如这件头像微侧的姿态。在扎德金的雕塑中，木料保留着源出树木的记忆。这尊头像如远古图腾般散发着大自然的光辉，而释迦牟尼不也正是在树下开悟成佛的吗？据将在巴黎德鲁奥中心上拍该作的Millon拍卖行介绍，这尊头像完成不久后曾在作者位于蒙帕纳斯附近鲁斯莱街上的工作室展出，并被德·布朗特（de Brantes）家族购下，一直保存至今。未曾转手的记录将其估价推至30万至40万欧元。 Céline Piettre





拍卖结果

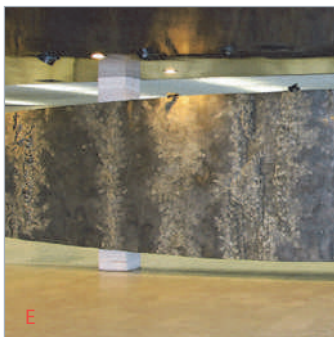
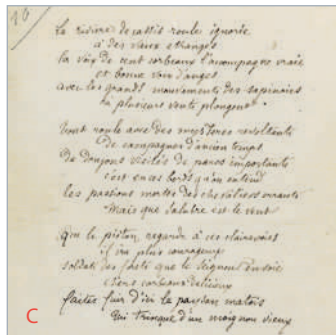
点击查询拍卖结果详情



A. Langje 08

> 100,000欧元

法国市场



D 194,060欧元

弗朗索瓦-沙维尔·莱兰 (François-Xavier Lalanne, 1927-2008), 《绵羊》(Brebis), 《新羊群》(Nouveaux Moutons) 系列, 青铜与环氧树脂混混凝土, 刻签名“Lalanne xl”, 日期“1988”, 编号“174/250”, 下巴处钤Landowski铸厂印, 90 x 100 x 34厘米。
翁吉安雷班, 2月5日, Hôtel des ventes d'Enghien / Goxe-Belaisch拍卖行。

E 144,204 欧元

皮埃尔·萨巴蒂埃 (Pierre Sabatier, 1925-2003), 《屏风墙》(Mur paravent), 黄铜与锡双面雕塑, 带签名, 长972厘米, 中间高220厘米, 两端高174厘米。
亚眠, 2月11日, Arcadia-Frédéric Delobeau拍卖行与Beauvais Enchères拍卖行联合拍卖。专家: Fleur Hardivillier-Cacheux先生。

F 260,400欧元

芳族, 祖先像, 深棕色包浆木雕, 饰红铜, 高58厘米。
南希, 1月27日, Hôtel des ventes Antichthermal拍卖行。

G 201,460 欧元

罗马艺术, 1-2世纪, 青铜错银雅典娜像, 高27.4厘米。
巴黎, 德鲁奥中心, 2月2日, Pierre Bergé拍卖行。专家: Kunicki先生。

A 136,246欧元

乌尔巴尼亚或乌尔比诺公国, 约1530年, 蓝底彩陶高足圆碗, 碗心绘名为“Bella”的女子半身像, 签名“Minerva Bella”, 直径24.5厘米, 高5厘米。
巴黎, 1月31日, Beussant-Lefèvre拍卖行。专家: Vandermeersch先生。

B 156,250欧元

让-安东尼·乌敦 (Jean-Antoine Houdon, 1741-1828), 《伏尔泰胸像》(Portrait au naturel de François-Marie Arouet, dit Voltaire), 1778年, 大理石胸像, 总高47.5厘米, 长21厘米。
巴黎, 德鲁奥中心, 1月31日, Muizon-Rieunier拍卖行。专家: Froissart先生。

C 283,500欧元

阿瑟·兰波, (Arthur Rimbaud, 1854-1891), 《卡西斯河》(La Rivière de Cassis), 约于1872年6月或7月写给魏尔伦的一页手稿, 8开 (220 x 133 厘米), 直纹纸, 棕色墨水。
巴黎, 2月8日, 苏富比拍卖行。

HD





< 100,000欧元



晚清光绪年间（1875-1908）亦出过许多工艺精湛的装饰精品。图上这对精美的铜胎珐琅杯便诞生于那一皇权末期的中国。两杯（各长15.8厘米）呈荷花状，以茎为耳，成交价4,300欧元。

Philippe Dufour



A 9,875欧元

卡地亚，帘形金项链，串双股养殖珍珠，两侧各饰一组三个钻石金环，重25.4克。

里尔，2月13日，Mercier & Cie拍卖行。
专家：de Suremain先生。

B 59,290欧元

罗伯特修士（原名Guy de Chaugnac-Lanzac，1907-1997），奥布松Suzanne Goubely工作室，“Vasca”经线织法工艺挂毯，带编号，170 x 215厘米。

阿尔比，2月18日，Hôtel des ventes du Tarn拍卖行。

C 4,300欧元

中国，光绪时期（1875-1908）。粉白黄色铜胎珐琅荷花对杯，饰茎形耳，长15.8厘米。

索尔德尔河畔阿尔让，2月12日，Jean Havin拍卖行。



D 63,750欧元

中国，明代（1368-1644），绢本设色绘佛像，约162 x 84.5厘米。

讷伊，2月14日，Aguttes拍卖行。
Portier鉴定事务所。

E 48,750欧元

埃米尔·费拉（Emil Filla，1882-1953），《水果与酒瓶立体主义静物画》（Composition cubiste aux fruits et à la bouteille），1926年，布面油画，46 x 55厘米。

里昂，2月11日，De Baecque & Associés拍卖行。专家：Voutay先生。

F 11,000欧元

皮埃尔·托尔-库特（Pierre Tal Coat，1905-1985），“Doëlan港口”（Le Port de Doëlan），约1927年，布面油画，102 x 102厘米。

巴黎，德鲁奥中心，2月17日，Ader拍卖行。

G 24,805欧元

中国，道光时期，近1850年，粉彩瓷菩萨坐像，莲花基座，高42.5厘米。

埃夫勒，1月29日，Hôtel des ventes Evreux拍卖行。Ansas & Papillon d'Alton鉴定事务所。



HD



G



HD



A 220,000欧元

福尔维奥·比安科尼 (Fulvio Bianconi, 1915-1996), Venini, 穆拉诺, 1954年, 一个非常罕见的长方形大花瓶, 呈不对称滴漏形, 饰彩色斜纹, 15 x 10 x 28.5厘米。米兰, 2月21日, Cambi拍卖行。

B 1,868,750英镑

雅克·罗塞尔 (Jacques Loysel, 1867-1925), 《意乱情迷》(La Grande Névrose), 白色大理石配木基座, 大理石尺寸: 35 x 93 x 48厘米。底座尺寸: 78 x 61 x 59厘米。伦敦, 2月16日, 苏富比拍卖行。

C 62,500美元

埃德沃德·迈布里奇 (Eadweard Muybridge, 1830-1904), “动物运动”系列50幅, 珂罗印刷, 1887年。纽约, 2月14日, Swann Auction Galleries拍卖行。

D 118,750美元

黎谱 (Le Pho, 1907-2001), 《河边》(Au Bord de l'Eau), 左下角签名“Lepho”, 布面油画, 130.1 x 162.6厘米。纽约, 2月7日, 佳士得拍卖行。

E 10,000英镑

本辛格 (Benzinger), 18K玫瑰金手工制作与精雕跳时腕表, 手动上弦, Zeitsprung款, 售于2012年, 带签名“Case & dial”, 40毫米。伦敦, 2月21日, 邦瀚斯拍卖行。



E

让·玛丽·费欧理 (Jean-Marie Fiori, 生于1952年), “巨嘴鸟首” (Tête de Toucan), 2014年, 中国乳白素瓷, 带签名, 塞弗尔瓷器制造厂, 限量产共8件, 52 x 70厘米。

© Galerie Dumonteil





评论分析



Marcel Duchamp
1912

素描天地

所谓“习惯成自然”，借着一系列专题会展的东风，3月的巴黎成了素描的世界。素来势头强劲、集藏家和公众宠爱于一身的这种艺术体裁将成为众多活动的焦点，从法国国家图书馆（BnF）的天才艺术家罗兰·托普（Roland Topor）作品展（3月28日开幕）到巴黎美术学院的安格尔（Ingres）及其学生作品展（持续至4月28日）。且让我们聚焦日程上不容错过的三大盛事，先睹为快！

马赛尔·杜尚（Marcel Duchamp, 1887-1968）
《系蓝丝带、着紧身上衣的年轻女子》
（Jeune femme au corset à ruban bleu），1912年，纸面
印度水墨、铅笔和水粉画，295 x 205毫米。

让·奥古斯特·多米尼克·安格尔

(Jean Auguste Dominique Ingres, 1780-1867),
《亚西西的方济各》
(Saint François d'Assise),
325 x 147毫米。



© 巴黎 de Bayser 画廊

素描办大展

HD

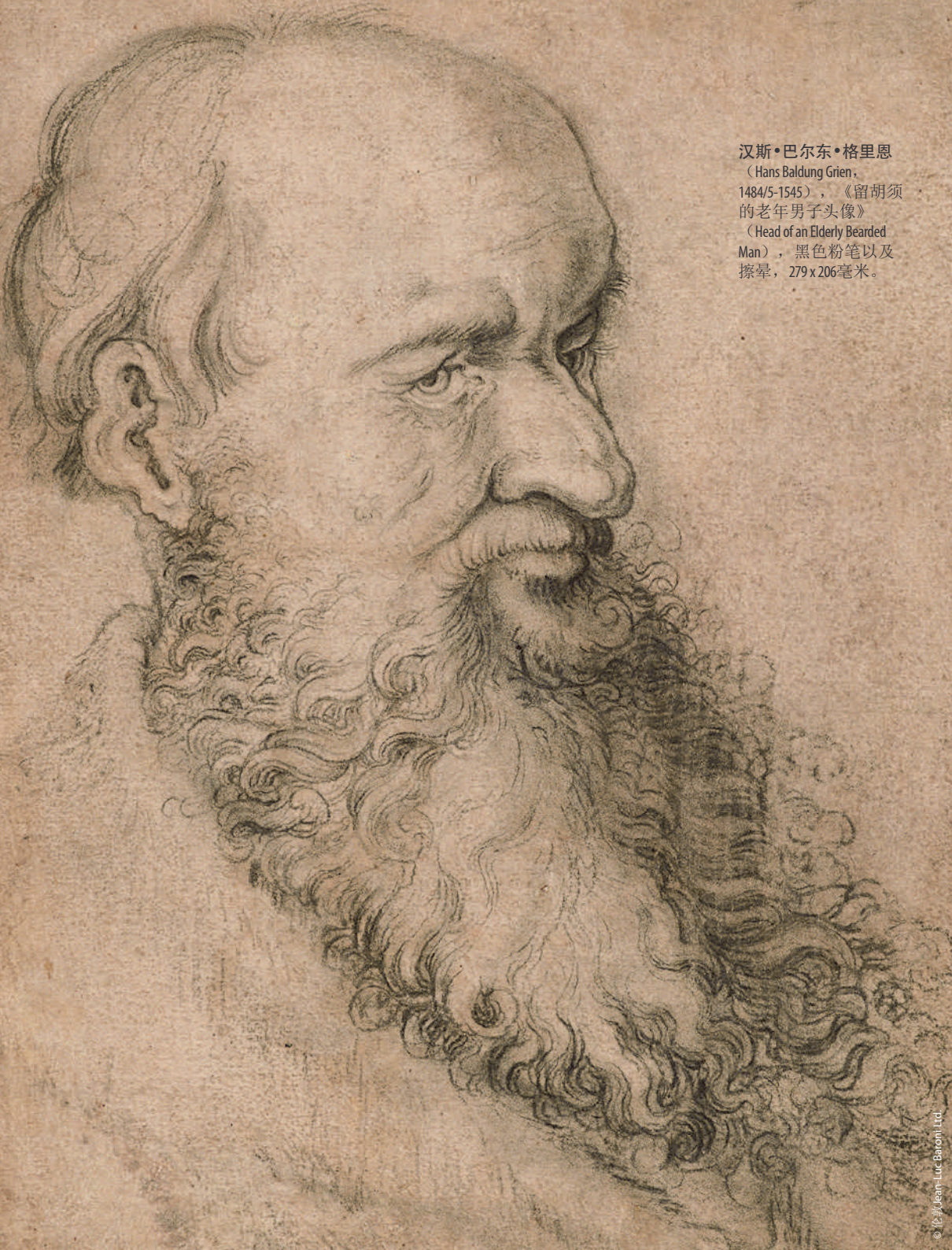
巴黎素描展 (Salon du dessin) 年年有不同, 似乎对某些展会越办越单调的问题绝缘。每届都有众多博物馆研究员到场, 且不乏远道而来者; 而即便是这些经验深厚的内行专家也次次都有新发现。究其原因, 也许因为没有投机现象的污染, 人们可以在这里以“合理”价位购得顶级画家的真迹。古典大师安格尔 (Jean Auguste Dominique Ingres) 便是本次第26届素描展的一大重量级名家, 展出画作是由知名画廊De Bayser重新发现的一张全身像习作 (左图)。Art Cuéllar Nathan画廊带来的提埃坡罗 (G.B.Tiepolo) 作品和Jean-Luc Baroni画廊的帕尔米贾尼诺 (Parmigianino) 也是重头大戏。现代艺术在展会中的比重年年增进, 甚至大有与古典画作这一传统核心分庭抗礼之势。今年, 这一部分的展品中也不乏惊喜。Tala-bardon & Gautier画廊带来的居斯塔夫·莫罗 (Gustave Moreau) 作品《波斯诗人》(Poète persan) 为当下备受藏家青睐的象征主义增光添彩; Brame & Lorenceau画廊亮出的一张索尼娅·德劳内 (Sonia Delaunay) 水粉打稿作则讴歌着色彩的胜利。值得一提的是, 后者的最终成作是现存于巴黎现代艺术博物馆 (MAMVP) 的一幅大型油画。虽然有点像“路过”, 但马塞尔·杜尚 (Marcel Duchamp) 一张带有德加 (Edgar Degas) 之风的素描 (Hélène Bailly画廊) 令人想起这位现成品艺术发明者专注具象的创作早期。作为本届新加入的展商, 意大利Maurizio Nobile画廊的展台也不容错过: 乌巴尔多·甘多尔菲 (Ubaldo Gandolfi) 笔下的《少女侧像》(Jeune fille) 势必将令洛可可画迷们魂不守舍。中国今年以颇为低调的方式首次出现在素描展上: 设于北京的Hadrien de Montferand画廊选择的是当代艺术家陈晗和毛焰画风相当“古典”的作品。展会是否有意进一步国际化 (现有展商中非法国画廊已占40%) 并向当代艺术 (迄今为止比重极少) 开放呢? 答案日后才能知晓。可以肯定的是, 只要其继续秉持良心办展的精神和 (规模限制在40余家画廊的) 融洽氛围, 就不会有人抱怨……

Céline Piettre

巴黎素描展, 3月22-27日, 巴黎布隆尼亚尔宫 (Palais Brongniart)。

www.salondudessin.com

W



汉斯·巴尔东·格里恩
(Hans Baldung Grien,
1484/5-1545), 《留胡须
的老年男子头像》
(Head of an Elderly Bearded
Man), 黑色粉笔以及
擦晕, 279 x 206毫米。

伦勃朗·哈尔曼斯·范·莱因（Rembrandt Harmensz van Rijn）（1606–1669），《传道的圣施洗约翰》（Saint Jean-Baptiste prêchant），1634年-1635年，木板装裱布面油画，63 x 81.3厘米。





大师油画的秘密



在博物馆里举办这样的艺术展竟然是破天荒第一次，真是太让人意外了。素描在荷兰画家油画创作过程中的作用，这样一个话题是那些热衷钻研古典绘画大师绘画技法的爱好者们的最爱。为了弥补这一缺憾，库斯托迪亚艺术基金会（Fondation Custodia）筹备了一场宏大的艺术展——《伦勃朗时代的素描到油画》（Du dessin au tableau au siècle de Rembrandt），将在巴黎持续至5月7日。该展览此前刚在美国华盛顿国家美术馆举办。这场艺术盛会是众多国际艺术品专家共同合作的结晶，纽约大都会博物馆、波士顿福格艺术博物馆、阿姆斯特丹国家博物馆等全球最重要的美术馆都积极出借了馆藏精品。荷兰绘画黄金时代的二十一幅大师油画精品将与它们的素描底稿共同展出，这一百多件素描原稿离开大师们的画室以后，就再也没有和最终的油画重新相聚。这离散数百年后的重逢将是多么动人心弦的时刻！展出画作包含了丰富的绘画题材和多样的表现形式。亚伯拉罕·布隆梅特（Abraham Bloemaert）人体解剖和景物速写、阿德良和伊沙克·范·奥斯塔德（Adriaen et Isaac van Ostade）兄弟的人物肖像习作、威莱姆·范·德·维尔德（Willem van de Velde）父子的船舶海景、阿尔贝特·夸普（Aelbert Cuyp）的山谷河流，以及雅各布·范·瑞斯特尔（Jacob van Ruisdael）绘制的阿姆斯特丹地貌全景，仅凭这些艺术大师的名字就可以猜想整个展览的档次有多么高端。不过画展最引人注目的作品可能要属伦勃朗的《传道的圣施洗约翰》，这幅油画现藏于柏林盖马尔德画廊（Gemäldegalerie），其三幅素描画稿都在画展中与最终的油画作品重逢了。伦勃朗一生创作了很多油画，可是与之相关的素描写生稿纸却少之又少。如果您前往卢浮宫观赏荷兰绘画黄金时代的三大画展（其中一个为维米尔作品特展），也请您绕道库斯托迪亚艺术基金会欣赏一番。

Agathe Albi-Gervy

《伦勃朗时代的素描到油画》（Du dessin au tableau au siècle de Rembrandt），展览至5月7日。

库斯托迪亚艺术基金会，巴黎。

www.fondationcustodia.fr





三问嘉宾

塞希尔·坦杜瑞

库斯托迪亚艺术基金会油画部策展人，
展览协调人

你们本来可以选出数百件作品展出，那么这些展品是按照什么标准筛选出来的呢？

我们的画展作品力求涵盖整个十七世纪，囊括各种创作流派。选择艺术家时侧重他们的绘画技法，而不是作品本身。我们不能只选择维米尔（Vermeer）或格里特·德奥（Gérard Dou）的画作……这个画展是十几年艺术研究的成果。最早是阿姆斯特丹国家博物馆图画艺术部前主任皮特·沙特伯恩（Peter Schatborn）在1960年代开创了这个研究议题。这项艺术研究成为某些艺术品作者鉴别工作的依据：例如他编订了迪克·哈尔斯（Dirck Hals）的素描画集，他的兄长是弗兰茨·哈尔斯（Franz Hals）（未画过素描）。

在筹备画展过程中你们有什么新的发现吗？

许多画作原本都在同一个画家的画室中，因为岁月更迭而流落四方，四百年后的今天我们又把它们汇集在了一起，这是最令人感动的。还有一事也让人赞叹，美国华盛顿的同行们称之为“个案调研”（case studies）：每一位参与编订画展目录的作者负责几名艺术家，并研究他们在油画创作中如何运用素描。研究结果让我们明白：根据油画类型及其所针对的观众，对素描的运用有过许多研究角度和技法。例如画家迪克·哈尔斯（Dirck Hals），由于他的画作当时非常畅销，因此必须要快速、大量地制作油画满足订货。他有一批素描藏稿作为图案参考目录，然后再根据需要调整画面的构图。有的画家会为某一幅油画特意绘制素描模本。伦勃朗在创作《圣施洗约翰》（Saint Jean-Baptiste）时，只是在油画动工之后才开始画素描的，这也印证了以前的推测。他就是通过这种方式来处理画面中人物的布局、表情、动作和相互的空间关系。

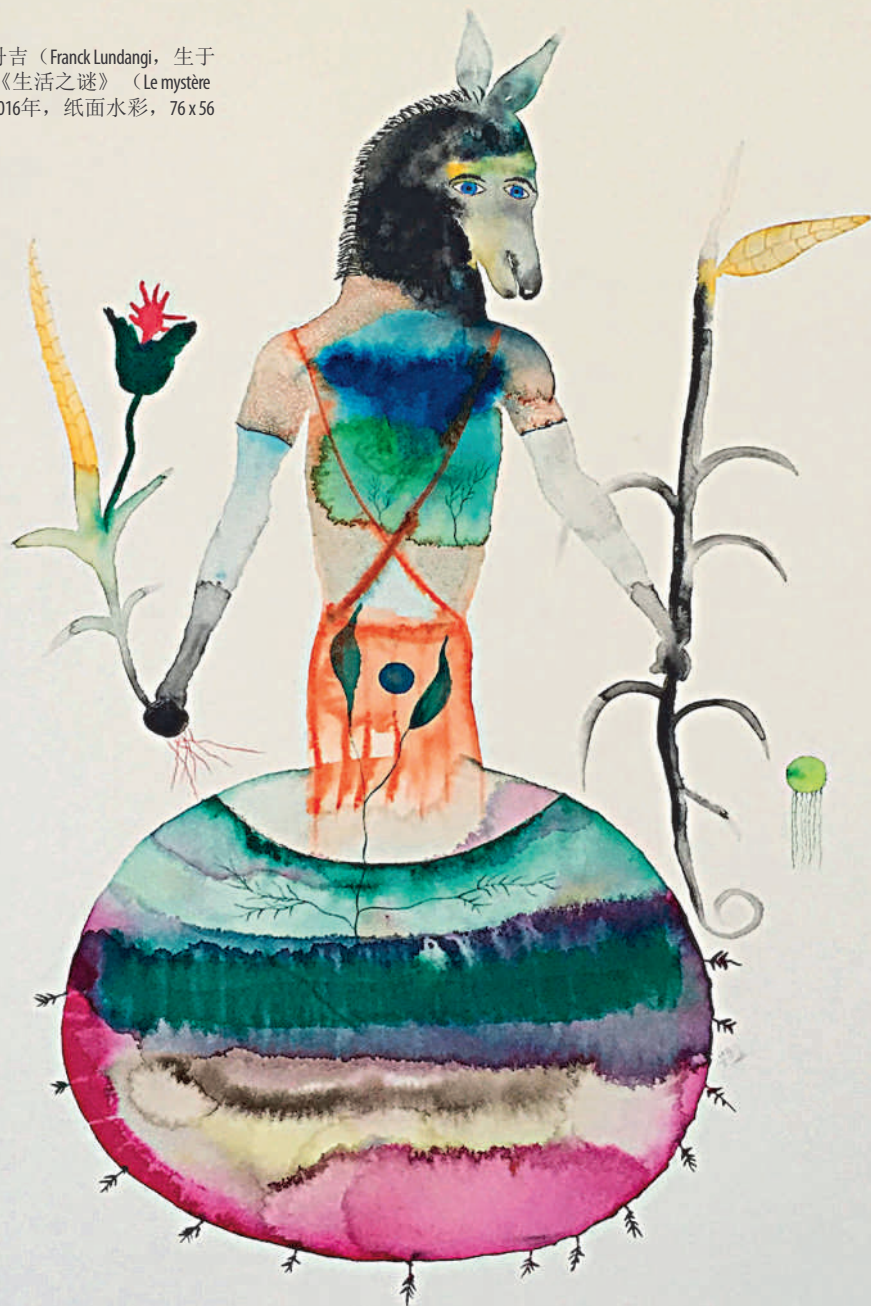
荷兰画家对素描的运用与同时代法国和意大利画家有何不同？

我认为荷兰画家创作了大量的素描，然后借助这些素描去增添他们油画作品的写实性，营造出荷兰油画特有的写实主义风格。而17世纪同时代的法国画家家中，除了卡拉瓦乔画派之外，都没有类似荷兰画家们的技法追求。

伦勃朗·哈尔曼斯·范·莱因（Rembrandt Harmensz van Rijn, 1606–1669），《传道的圣施洗约翰油画中的听众人物习作》，铅笔与棕色墨水与棕色水彩，局部白色高光处理，189 x 125 毫米。



弗朗克·伦丹吉 (Franck Lundangi, 生于1958年), 《生活之谜》 (Le mystère de la vie), 2016年, 纸面水彩, 76 x 56 厘米。



« Métamorphose »

fr. Lundangi 2016

佩德罗·A.H.·派尚 (Pedro A.H. Paixão, 生于1971年), 《钻石小王冠 (悼念妮娜·西蒙)》 (Little Diamond Crown (Nina Simone in memoriam)), 2015年, 纸面彩色铅笔, 20.9x14.8厘米。



图片提供: 111画廊

巴黎当代绘画展



巴黎当代绘画展 (Drawing Now Paris) 如初春一缕清新的空气, 仅面向素描一种体裁并完全限于当代, 一个小小的展会却办得大受欢迎。展厅中, 内行专家摩肩接踵, 热烈攀谈, 豪情购买, 单件作品均价在2,000至20,000欧元间不等, “小”藏家乃至单纯的过客都能负担得起。展商大多仍是法国画廊, 其中一些认为其胜过艺术巴黎艺博会 (Art Paris Art Fair), 对这里的“公众素质”赞不绝口。2017年最新一届汇集了展会的所有成功要素, 从体现当下趋势的奖项到突出当代绘画“代表作”的“当今大师” (Master Now) 路线, 还有时而令人觉得无关紧要的主题展——尽管今年发掘素描 (无限) 实验可能性的主题“多愁善感” (A Fleur de peau) 令人满怀期待。各家展台上, 品质与多样性均如约而至, 令崇尚具象或概念精湛技巧的各路画迷们大饱眼福。立于潮流浪尖的部分画廊猛打非洲当代艺术牌, 比如携安哥拉前足球运动员弗朗克·K.伦丹吉 (Franck K. Lundangi) 水彩作品

(左图) 亮相的 Anne de Villepoix 画廊和挂出苏丹艺术家哈桑·穆萨 (Hassan Musa) “织毯”的 Maïa Muller 画廊。要看新锐作品到 Alberta Pane 画廊的展台, 要淘“老画儿”则请找 Loevenbruck 画廊; 后者本次带来了阿丽娜·绍波兹妮科芙 (Alina Szapocznikow) 的画作。不要错过 Arnaud Lefebvre 画廊的赫希 (Hessie) 精美纸上刺绣; 在布鲁塞尔 La Verrière 艺术空间的一次展览将这位曾一度被画坛遗忘的加勒比艺术家重新拉到台前。首次参展的 Backslash 画廊展台散发着另一种美感的托马·雷维-拉纳 (Thomas Lévy-Lasne) 聚会题材大型画作也同样不容错过。正所谓画如美景, 风光无限……

Céline Piettre

巴黎当代绘画展 (Drawing Now Paris),
3月23-26日,

巴黎圣殿市场 (Carreau du temple)。

www.drawingnowparis.com

W

设计盛事PAD展

巴黎艺术与设计展（PAD）去年走过了第20个春秋，其伦敦姊妹展也已举办了十届。作为设计界一个地位稳固的成熟展会，今年的PAD仍不会令参加者失望。如果说其伦敦版本更为国际化，法国在设计史上的独特地位则是不可替代的。今年，以法国展商为主的63家艺廊将进驻设于巴黎杜乐丽花园（Jardin des Tuileries）的会场。作为PAD的忠实展商，Scremini、Jousse Entreprise和Mermoz艺廊等将再度亮相。虽然弗朗索瓦·拉法努尔（François Laffanour）名下画廊因日程太满退出，但展会也同时迎来了十几家新艺廊的加入，其中既有大名鼎鼎的Marcilhac、Mingei和Alexandre Biaggi，也有珠宝商劳伦兹·鲍默（Lorenz Bäumer）的门店，以及去年启动经营业务的巴西现代家具专家亚历山大·弗雷德里克（Alexandre Frédéric）。谈到参加PAD展的理由，杜梦堂艺廊（Galerie Dumonteil）创始人皮埃尔·杜梦堂（Pierre

Dumonteil）大赞帕特里克·佩兰（Patrick Perrin）领导下展会无可指摘的组织工作，Mouvements Modernes艺廊的联合主管苏菲·梅尼尔-儒勒罗（Sophie Mainier-Jullerot）看中的则是展会的来宾：“我们参加巴黎这边的展会，因为在这里遇到的客户尽管购买力没有伦敦的强，但却有着极高的忠诚度。”当今设计创作的趋势从展品的选择中也可可见一斑。具有时尚美感的新式木制品数量很多，比如青年木艺师本杰明·帕加尔（Benjamin Pagart）的“豆荚”（Gousse）家具（Catzéflis艺廊，15,000欧元）。陶瓷是体现近几年艺术家丰富创造力的另一大明星材质，Dutko艺廊展台日本旅法陶艺家二村好美（Yoshimi Futamura）撩人心弦的作品《黑洞》（Black Hole，约10,000欧元）便是一例。Bourriaud、Heim和Hayem几家艺廊展示的则是另一个潮流：动物与自然。杜梦堂也选择了这一视点，挂出了工程师出身艺术家埃里克·皮罗（Éric Pillot）感人肺腑的动物园摄影。在这位画廊主看来，“随着环保意识的兴起，动物重新成了一个高贵的题材。”归根结底，设计和装饰艺术折射的不正是现当代社会的动向吗？如若不信，巴黎三月来PAD。

Agathe Albi-Gervy

巴黎艺术与设计展（PAD），3月22-26日，
巴黎杜乐丽花园（Jardin des Tuileries）

www.pad-fairs.com

W



日本江户时代
(18-19世纪),
日本贵族使用的
食盒(局部),
漆金蒔绘。

HD



中国，东魏（534-549），佛像，
石灰岩，96 x 38 x 15 厘米。

艺术盛会 Tefaf

在荷兰林堡省的省会马斯特里赫特（Maastricht），各国艺术品商、热忱藏家和各大博物馆馆长很快将再度聚首，展开成效卓然的对话交流。尽管Tefaf在纽约开办两场分展的举措无疑将成为谈论热点，但应不会打乱这场精心筹备的盛会。去年10月，围绕古代至20世纪艺术和装饰艺术的第一场分展已在大西洋彼岸的公园大道军械库（Park Avenue Armory）上演，而聚焦现当代的另一场分展则定于今年5月4-8日举行。说到做出这一决定的原因，Tefaf纽约总监迈克尔·普朗默（Michael Plummer）表示：“美国以市场活跃著称，纽约则是普遍公认的经济之都，一如美国市场的核心。”展会还希望通过此举，专门为当代艺术家提供展示空间，同时满足那些不再前往马斯特里赫特客户的需求……迄今为止，这一欧洲艺博会一直在艺术界保持核心地位，拥有大批忠实展商。今年参展的270家画廊中，40家来自法国。作为古典绘画的捍卫者，Didier Aaron、Florence de Voldère等画廊将携压箱珍品如约而至；De Jonckheere画廊自然再度高举弗兰德艺术大旗，首推布吕赫尔（Brueghel）父子的风景力作。Coatalem画廊的展台将有

一幅王者肖像居高临下，那就是亚森特·里戈（Hyacinthe Rigaud）为路易十四著名画像所打的一份底稿。在这家巴黎画廊的负责人看来，该作“汇集了当今买家所寻觅的所有特性：珍贵稀有、来历不凡……”Aveline艺廊与Christophe de Quénétain艺廊的联合展台将摆出18世纪初叶一个精美的路易十五风格抽屉柜。克里斯道夫·德盖纳坦（Christophe de Quénétain）认为：“最近出现了一批来自欧洲和中东的‘年轻’藏家，对18世纪细木工艺和当代艺术都颇有研究。”不过，虽然在Tefaf的美国分展部分会得到加强，但当代艺术在马斯特里赫特仍比重较低，远不及20世纪绘画的风头。

往昔先锋与今日前卫

一如每届展会，参观者可以通过现代艺术展区一件件传世名作重温各个时期的先锋潮流。首先登上舞台的是维也纳分离派：请看伦敦Richard Nagy画廊展台挂出的埃贡·席勒（Egon Schiele）1917年水彩作品《奥特玛·弗里奇医生》（Dr. Othmar Fritsch）。稍远一些，Karsten Greve画廊带来的路易丝·布儒瓦（Louise Bourgeois）抛光青铜雕塑《孕妇II》堪称

现代艺术史上的另一座里程碑。同样留下浓重一笔的还有Brame & Lorenceau画廊展台的一幅皮埃尔·苏拉吉（Pierre Soulages）1954年画作，从中可以看出画家对“黑色之外”概念的早期探索。家具单元也是此次展会保留的一大惊喜，那就是1917-1930年兴起的“瑞典风雅”（Swedish Grace）潮流：Eric Philippe画廊展台以“人间天堂”藏品柜为中心，将之展现得淋漓尽致。部分展商一如既往地喜欢风格混搭，比如在Flore艺廊的展台，古典家具旁边摆着的是设计师埃尔维·范·德·斯特拉唐（Hervé Van der Straeten）的四件作品，包括一个华美的“融合风”科罗曼德尔漆板衣柜。除了老牌展商，本届艺博会还将迎来18家新展商，其中5家为法国画廊。专攻亚洲艺术的Jacques Barrère画廊将展出一尊巴肯寺风格的半身像，尽显高棉艺术巅峰。作为另一家首次亮相的展商，以推广当代设计师闻名的Kreo艺廊折射出Tefaf近年来向当代创作开放的意愿，一如艺廊经理迪迪耶·克尔曾托斯基（Didier Krzentowski）所言：“我们一向立足当下，这一特点明显打动了主办方。”除了荷兰新锐设计，其展台还准备了意大利设计师吉诺·萨法提（Gino Sarfatti）的作品。对于Xavier Eeckhout画廊等展商而言，“陈列橱”（Showcase）这一“预科”步骤对其最终入选主展区起了决定性作用。2008年开设的这一展区旨在让公众了解各领域的新兴画廊。巴黎专营亚洲艺术的Renaud Montméat画廊今年便入选了这一展区。画廊负责人表示：“对我来说，这是迈向一个更稳固市场、接触欧洲大牌藏家的绝佳机会。”其带来的两件夺目之作无疑将受到关注，它们分别是一尊具有健驮逻希腊式佛教艺术典型特点的片岩菩萨像和一对线条优美至极的印度10世纪木雕女性人像。

Philippe Dufour

弗朗索瓦·蓬朋（François Pompon, 1855-1933），
《黑豹》（Black Panther），印版石，
19 x 39.5 x 8厘米，底座带签名及日期“1925”，
独版作品。



Tefaf欧洲艺术博览会，3月10-19日，荷兰马斯特里赫特会展中心（MECC）。

www.tefaf.com



"Tefaf达到了前所未有的水平，因为其具有多方面优势。其中最重要的当属审核严格的展品选择，只有珍品佳作才能通过专家（今年209位）的精挑细选。"

——巴黎画廊业主Xavier Eeckhout



艺术品抵押贷款

艺术与金融的关系似乎从未如此紧密。艺术品抵押贷款业务的爆发式增长已经成为一个毫无疑问的事实。这种融资方式吸引着许多艺术品收藏者和艺术行业人士。同时，越来越多的金融机构也纷纷推出这类金融服务，并且不断细化自己的金融产品。目前银行贷款利率处于历史低位，艺术品交易市场价格低迷不振，甚至有走低现象，有些艺术品收藏家在需要资金时，索性以自有的藏品作抵押向银行贷款，以避免在不利条件下抛售他们的珍藏。

贷款者的类型

艺术品抵押贷款的服务对象主要是收藏家这一群体，申请贷款的原因也因人而异。有些人贷款是为了入手新的艺术藏品或者投资新的项目。另外一些人拥有可观的艺术藏品，但是手头上现金不足，或生活出现例如负债、离婚或家人去世等重大变故。还有一些人抵押艺术藏品来贷款，则是为了偿还已有的借贷。这种融资模式主要的服务人群是高净资产富裕客户(HNWI)，甚至是超高净资产富裕客户(UHNWI)，也就是持有重要资产的艺术品收藏家。这类融资方式也极有可能会逐步向普通艺术品收藏者开放。除了艺术品藏家之外，越来越多的艺术画廊业主，甚至一些艺术家们也寻求这类贷款模式。

艺术画廊贷款用于自身的流动运作资金或者参加国际艺术展会。艺术家们可以用自己的艺术品作抵押来贷款，主要用于新的艺术创作。

三大类借贷机构

艺术品抵押贷款服务传统上首先是面向大银行或私人银行的顾客，比如美国银行、花旗私人银行，法国专业从事私人资产管理的Neuflyze OBC银行。第二类远随其后的是艺术品拍卖行，尤其是苏富比和佳士得两家。拍卖行的运作越来越像一家金融机构，它通常给已经是拍卖行客户的收藏者们贷款，或者向那些承诺通过他们拍卖行出售藏品的人士贷款。艺术品收藏者人数不断增加，艺术品抵押贷款的申请人数创下历史新高，从而也促成了第三类金融借贷机构。它们的管理运作制度有别于大银行机构。近几年来，无论是在美国还是在欧洲，又出现了新的融资渠道，主要是一些特殊借贷机构，比如Athena Art Finance Corp (成立于2015年)，还有Falcon Fine Art (成立于2014年)。

不同类型的贷款

在了解不同种类的借贷产品之前，先要明白有追索型贷款和无追索型贷款这两个不同的基本概念。前

自1979年起提供艺术金融借贷服务的花旗银行推动了艺术品抵押贷款市场的发展。

HD







者表示贷款人不仅以自己的艺术品作为抵押，而且其个人资产也连带作为抵押。后者表示贷款人仅同意用艺术藏品作为抵押。通常，大银行和私人资产管理银行只同意有追索型抵押贷款，而拍卖行和特殊金融借贷机构接受无追索型抵押贷款。除此之外，法规方面的差异也为借贷双方造成困难。美国和法国(自2006年)的法律规定，通过借贷机构获得贷款抵押的艺术品，贷款人将有权将其保留在自己的住所。而在另外一些国家，借贷机构必须实际保管被抵押的艺术品。实际上收藏者们不喜欢自己抵押的艺术品被拿走，他们都愿意将其保留在身边。

贷款者承担的风险

不同的国家之间，不同的金融机构之间，贷款者所承担的风险会有很大的差别。这些风险都要由贷款人通过较高的贷款利率来分担，或者由贷款人自费购买补充贷款保险。借贷机构还面临艺术品市场中的其他风险：有时难以评估一件艺术品的价值；艺术品价值的波动；有时很难鉴定一件艺术品的真伪；某些艺术品的交易流动性不足；某些艺术品市场处于模糊状态或缺乏特定法规的监管；某些艺术藏品不能被用于抵押。艺术品抵押贷款这个市场未来的潜力难以量化，因此也很难给予准确的评估。目前对该行业增长趋势存在着多种不同预测。德勤会计师事务所(Deloitte)和艺术品市场研究机构ArtTactic(2016)表示美国市场规模为150-190亿美元，年增长率为15-20%，然而Skate's艺术品市场研究机构(2015)却认为美国市场规模为30亿美元，同时有潜力增长到1000亿美元。欧洲市场也同样缺乏该行业的数据信息。新入行的金融机构像法尔肯艺术融资机构(Falcon Fine Art)和雅典娜艺术融资机构(Athena Art Finance)均认为当前市场行情正是一个机遇。通过艺术品抵押借贷，收藏者既可以获得现金，还能把艺术藏品保留在身边，避免赔钱出售自己的艺术藏品。换而言之，这种融资机制就像为艺术品收藏人士定制的一种杠杆工具，他们可以借此把艺术品资产转换为可流动的资金或变为收入。这些特殊金融借贷机构普遍认为，随着这种新型借贷产品的发展，艺术品市场也将更加透明化。不过艺术品抵押贷款领域的固有风险也不容忽视：比如借贷利率的增高、系统性的流动性风险，以及艺术品的市价出现难以承受的下跌等等，这些因素都会损害艺术品抵押借贷模式的可持续发展。

Silke Rochelois

伦敦法尔肯艺术融资机构

© 保留版权

苏乌德·阿尔-卡塞米苏丹

这位来自阿联酋的阿拉伯人无论是在推特社交网络上（最近热评了特朗普总统大选），还是在大学讲座中，都为自己国家的形象发声。他是一位行事低调的慈善家和收藏家，2010年亲自在沙迦创立了巴尔吉耶（Barjeel）艺术基金会，其收藏的一百多件艺术品将在巴黎阿拉伯文化研究院展出至今年七月。

您的艺术收藏是怎么产生的？

我实际上是2012年买下了第一幅画作。当时社交网络刚刚出现，我在这方面已经非常活跃。我把自己买的绘画拍照上传到网上，然后就有人询问在哪里可以观赏这些艺术品。那时我才意识到阿联酋当时

几乎没有什么艺术场所。2008-2009年我致信给政府机构，请求批准给我一个场地……

当时已经有了沙迦艺术基金会（Sharjah Art Foundation），为什么您还要有开设一个艺术场馆的善举？

沙迦艺术基金会属于政府项目。以此为开端我们还需要更多的艺术公益创举。当我离开这个世界以后，我们艺术基金会将变成公益机构。我从不把这些艺术品当作一己之私。我们应当更广泛地去推动阿拉伯世界的艺术事业，而不是局限在西方国家。正是因此，我们在埃及亚历山大港、科威特和约旦等地举办了画展。

您在购买艺术品时都采纳哪些人的建议？

目前与我合作的是联合策展人卡里姆·苏尔丹（Karim Sultan）和曼迪·梅尔扎班（Mandy Merzaban），后者在巴黎学习过。还有我的艺术基金会总策展苏哈拉·塔卡什（Suheyra Takesh）。我经常征求他们的意见。此外我还同迪拜多家画廊保持着非常友好的合作关系，并向他们求教取经。决定购入某件艺术品，有时只需一个小时，有时却要一年的时间！

《百件阿拉伯现代与当代艺术作品展，
巴尔吉耶艺术基金会》，
2017年2月28日至7月2日，
巴黎阿拉伯文化研究院

www.imarabe.org/fr



HD



叙利亚画家马尔文·卡萨·巴齐 (Marwan Kassab-Bachi, 1934-2016) 于2016年去世。他是苏乌德·阿尔·卡塞米苏丹最钟爱的艺术家之一。巴尔吉耶基金会收藏有其十五幅画作，其中之一便是这幅《代尔·盖玛尔肖像》(Der Gemahl, 1966年)。

图片提供：沙迦巴尔吉耶艺术基金会。



您经常光顾哪些艺术博览会？

我会去弗里兹伦敦艺博会（Freize London）和弗里兹纽约艺博会（Freize New York）选购艺术品，同时也在巴黎、伦敦和美国的拍卖会上竞拍一些作品。购买收藏艺术品有很多未知之谜！我还去迪拜艺术展购买，可惜由于政局原因，我买进的作品不像在贝鲁特艺术博览会（Beirut Art Fair）上那么多。

您怎么挑选自己的艺术家？他们中一些人您是否认识？

这个问题非常复杂。一件艺术作品可能会第一眼就吸引住我们，但是有时我们得做深入的研究。这方面我经常与一位朋友-迪拜 Meem 画廊创始人查尔斯·波考克（Charles Pocock）合作。他们拥有全世界最大规模的中东艺术藏书。此外我也尽量跟很多艺术家们会面，我认为这同样很重要。我购买收藏的第一幅作品正是因为我跟画家本人有过交谈。有时候我对某一位艺术家的喜爱会甚于对他的作品的兴趣，不过这就是另外一回事了……

您为什么同时收藏现代艺术和当代艺术？

我的艺术基金会从创立至今，作品收藏经历了很大变化：最初只收藏当代艺术作品，今天当代艺术与现代艺术的藏品数量基本达到了平衡。阿拉伯世界的历史正在被书写，艺术家们就是社会历史演进的评论者。今天发生的事件其根源要到20世纪40年代和70年代去寻找。有些艺术作品成就于两个不同年代，出自不同的艺术家之手，但是表现着相同的主题。这也是我极力想去展示的。还有一点，我们收藏的女性艺术家作品越来越多。

您出于什么原因将收藏只定位于阿拉伯艺术品？

在巴尔吉耶艺术基金会之外，我还有自己的个人收藏，内容包括巴基斯坦、美国、伊朗等国的艺术家作品。不过这些藏品数量较少。语言障碍是一个原因；我不懂波斯语，也不懂普什图语，更不懂乌尔都语，即使我很感兴趣，却无法深入了解艺术家们的思想和认识。



苏乌德·阿尔-卡塞米苏丹

摄影：Ahmed Nagui

沙克伊·哈萨尼·阿尔萨伊德（Shakir Hassan Al Said, 1925-2004），《撤离，我们还会回来》（Jala Aidun），1983年，纸板混合材料，122x101.5厘米。

非洲艺术品目前在法国大有百花齐放之势，比如2017年巴黎艺术博览会。非洲艺术的传播会对阿拉伯艺术的发展带来助益还是妨碍？

很多阿拉伯国家跟海湾国家一样都是英语国家，因此它们与法国的关系不能跟非洲国家与法国关系相提并论。然而目前的国际关系正在改变这种现状：军事领域有法国在中东地区的驻军；教育方面有法国索邦大学在阿布扎比开设分校，文化领域有卢浮宫博物馆在这里建立分馆。西部阿拉伯国家也在积极加强与法国的关系。阿拉伯艺术在世界各地的博物馆中展示很少，我们要继续推动。我相信几个月之后随着阿布扎比卢浮宫分馆的开幕，文化领域将成为关注的焦点，也会因此形成一股高涨的热情。

对您来说，收藏艺术品是不是传播某种政治理念的方式？艺术家们的思考是否也反映出了您的思想？

买入某一件艺术作品并不意味着我赞同其政治理念，况且在阿拉伯国家，向我这样讲英语并且在西方国家居住过的人属于少数派。这不是说跟凡是与我观点相左的想法都一文不值，都不应该展示出来。我们艺术基金会运作的方式和公共机构一样。如果让我选择自己喜欢的作品或者有历史政治意义的作品，我会选择后者。

在一些阿拉伯国家，艺术家们的作品承受着审查，您能否与我们分享一下您对此的看法？

我们不能否认中东艺术家所遭受的审查是很严重的。那里的观众无法像西方公众那样目睹他们想要的作品。艺术家们为了避开审查，就得发挥想象力，比如伊拉克艺术家卡迪姆·海德尔（Kadhim Hayder），他想表现1960年代知识分子被暴政处决的场景，于是就画了许多哭泣的马匹，马的形象在伊斯兰文化中代表了最早的殉教烈士。他借用了一千四百年前的历史表现了一个当代事件。这样的手法比直白地去描绘行刑场面显得更有智慧。

Agathe Albi-Gervy

卡迪姆·海德尔（Kadhim Hayder，1932-1985），《疲惫的十四匹马对空而语（烈士史诗）》（*Fatigued Ten Horses Converse with Nothing/The Martyr's Epic*），1965年，布面油画，91x127厘米。





图片提供：沙迦巴尔吉耶艺术基金会

